

佛頂尊勝陀羅尼念誦儀規
【 馬來西亞萬撓佛教會念誦儀軌 】

【 1 】 禮佛真言 【 三誦三禮 】

Oṃ, sarva tathāgata-pāda vandanāṃ karomi.

【 2 】 奉請諸佛菩薩

【一】 喃謨盡虛空遍法界十方三世一切三寶 【 誦三遍 】

Namo daśasu-dikṣu ākāśa-kṣaya-dharmadhātu sarveṣāṃ atītānāgata
-pratyutpannānāṃ trayānāṃ-ratnānāṃ.

【二】 喃謨本師釋迦穆尼佛 【 誦三遍 】

Namo bhagavate śākyamunaye tathāgatāya arhate samyak-
saṃbuddhāya.

【三】 喃謨世間廣大威德自在光明王如來 【 誦三遍 】

Namo bhagavate loka-vistīrṇa-tejeśvara-prabha-rājāya tathāgatāya
arhate samyak-saṃbuddhāya.

【四】 喃謨藥師琉璃光如來 【 誦三遍 】

Namo bhagavate bhaiṣajya-guru-vaiḍūrya-prabha-rājāya tathāgatāya
arhate samyak-saṃbuddhāya.

【五】 喃謨多寶如來 【 誦三遍 】

Namo bhagavate prabhūta-ratnāya tathāgatāya arhate samyak-
saṃbuddhāya.

【六】 喃謨寶勝如來 【 誦三遍 】

Namo bhagavate ratna-śikhine tathāgatāya arhate samyak-
saṃbuddhāya.

【七】 喃謨妙色身如來 【 誦三遍 】

Namo bhagavate su-rūpāya tathāgatāya arhate samyak-
saṃbuddhāya.

【八】喃謨廣博身如來【 誦三遍 】

Namo bhagavate vipula-gātrāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya.

【九】喃謨離怖畏如來【 誦三遍 】

Namo bhagavate abhayaṃ-karāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya.

【十】喃謨甘露王如來【 誦三遍 】

Namo bhagavate amṛta-rājāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya.

【十一】喃謨阿彌陀如來【 誦三遍 】

Namo bhagavate amitābhāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya.

【十二】喃謨大悲觀世音菩薩【 誦三遍 】

Nama ārya-avalokiteśvarāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-kāruṇikāya.

【十三】喃謨大智文殊師利菩薩【 誦三遍 】

Nama ārya-mañjuśrīye bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-mataye.

【十四】喃謨大願地藏王菩薩【 誦三遍 】

Nama ārya-kṣitigarbhāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-praṇidhānāya.

【十五】喃謨大行普賢菩薩【 誦三遍 】

Nama ārya-samanta-bhadrāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-caryā-praṇidhānāya.

【十六】喃謨大勢至菩薩【 誦三遍 】

Nama ārya mahā-sthāma-prāptāya bodhisattvāya mahāsattvāya mahā-sthāma-vīryāya.

【十七】喃謨當來下生彌勒菩薩【誦三遍】

Namo anāgata-janma-ārya-maitreya bodhisattvāya mahāsattvāya.

【十八】喃謨清淨大海眾菩薩【誦三遍】

Namaḥ sarva śuddha mahā-samudraṃ bodhisattva-gaṇebhyas.

【十九】喃謨尊勝護法諸天菩薩【誦三遍】

Namaḥ sarva uṣṇīṣa-dhāraṇī dharma-pāla devatā bodhisattvāya mahāsattvāya.

【二十】喃謨佛頂尊勝陀羅尼【誦三遍】

Namaḥ sarva dur-gati pari-śodhana uṣṇīṣa-vijaya-dhāraṇīye.

【 3 】廣大不空摩尼供養真言【誦三遍】

Om, amogha pūja maṇi padma vajre tathāgata vilokite samanta pra-sara hūm.

【 4 】誦佛頂尊勝陀羅尼【二十一遍】

梵音佛頂尊勝陀羅尼加字具足本

SARVA DUR-GATI PARI-ŚODHANA UṢṆĪṢA VIJAYA DHĀRAṆĪ

Namo bhagavate trailokya prativiśiṣṭāya buddhāya bhagavate. Tadyathā, oṃ, vi-śodhaya vi-śodhaya, asama-sama samanta avabhāsa spharaṇa gati gahana svabhāva vi-śuddhe, abhiṣiñcatu mām, sugata vara-vacana amṛta-abhiṣekai mahā mantra-padai. Āhara āhara āyuh saṃ-dhāraṇi. Śodhaya śodhaya gagana vi-śuddhe, uṣṇīṣa vijaya vi-śuddhe sahasra-raśmi saṃ-codite. Sarva tathāgata avalokani ṣaṭ-pāramitā-paripūraṇi. *Sarva tathāgata-mati daśa-bhūmi prati-ṣṭhite. Sarva tathāgata hṛdaya adhiṣṭhānādhiṣṭhita mahā-mudre, vajra-kāya saṃ-hatana vi-śuddhe. Sarva āvaraṇa apāya-durgati pari vi-śuddhe, prati-nivartaya āyuh śuddhe, samaya

adhiṣṭhite. Maṇi maṇi mahā-maṇi, tathatā bhūta-koṭi pari-
śuddhe, vi-sphuṭa buddhi śuddhe. Jaya jaya, vijaya vijaya,
smara smara, sarva buddha adhiṣṭhita śuddhe, vajrī vajra-
garbhe vajrāṃ bhavatu mama śarīraṃ. Sarva sattvānāṃ ca
kāya pari vi-śuddhe, sarva gati pari-śuddhe. Sarva tathāgata
siṅca me samāśvāsayantu. Sarva tathāgata samāśvāsa
adhiṣṭhite, budhya budhya, vi-budhya vi-budhya, bodhaya
bodhaya, vi-bodhaya vi-bodhaya, samanta pari-śuddhe. Sarva
tathāgata hṛdaya adhiṣṭhānādhiṣṭhita mahā-mudre svāhā.

【 5 】誦阿彌陀佛聖號【 Namo amitābhāya 】【 一百零八遍 】

【 6 】法華補闕真言【 亦名地藏菩薩補闕真言 】【 誦三遍 】

Namo ratna-trayāya. Oṃ, kala kala kūj kūj mala gira hūṃ, hā hā su-
dānu vāg-bhaṇa svāhā.

【 7 】迴向文

【甲】適用於個人或代人祈求

願以此誦念功德，迴向給弟子【們】XXX，懇求十方三寶慈悲，放光加被，使弟子【們】業障消除，身心健康，智慧如海，早成佛道，同時願弟子【們】的一切冤親債主【以及亡者 XXX】，往生善道，或西方極樂世界。

【乙】適用於大眾集會迴向

願以此功德，普及於一切，我等與眾生，同生極樂國。

大迴向輪陀羅尼【 誦三遍 】

Oṃ, sphara sphara vimāna sāra mahā-cakra vaḥ hūm.

【 8 】三皈依

自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無上心。

自皈依法，當願眾生，深入經藏，智慧如海。

自皈依僧，當願眾生，統理大眾，一切無礙。

注：

此【佛頂尊勝陀羅尼念誦儀規】，乃【馬來西亞萬撓佛教會】共修《佛頂尊勝陀羅尼加字具足本》時所用之儀規，持誦此陀羅尼者可下載以供修持參考。

轉譯自：

《佛頂尊勝陀羅尼加字具足本》－《大正新修大藏經》第十九卷密教部二第三八七至三八八頁。藏經編號 No. 974C.

注：此句 *Sarva tathāgata-mati daśa-bhūmi prati-ṣṭhite. 乃摘錄自：宋一法天三藏法師所譯之《佛說一切如來烏瑟膩沙最勝總持經》而加入者。其意為【一切如來十地智慧所建立】。出《大正新修大藏經》第十九卷密教部二第四零七頁。藏經編號 No. 978.

(Transliterated in the year 1985 from volume 19th serial No. 974C of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

萬撓佛教會电话：+603-60917215 [Saturday after 9.30 p.m.]

蔡文端手提电话：+6016-6795961. E-mail：chuaboontuan@hotmail.com

【 Names of buddhas and bodhisattvas were translated on 30/7/2006 】

[Revised on 27/8/2011.](#)

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：

有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：[chua.boon.tuan](https://www.skype.com/user/chua.boon.tuan)